Pioneer

# SE-E8TW

Bluetooth

**Safety Guide**
**Guide de sécurité**
**Sicherheitsanleitung**
**Guida alla sicurezza**
**Guía de seguridad**
**Veiligheidsgids**

**Guia de Segurança**
**Säkerhetsguide**
**Sikkerhetsveiledning**
**Przewodnik bezpieczeństwa**
**Руководство по технике безопасности**
**セーフティガイド**

**WIRELESS STEREO HEADPHONES**
**CASQUE STÉRÉO SANS FIL**
**KABELLOSER STEREO-KOPFHÖRER**
**CUFFIA STEREO WIRELESS**
**AURICULARES INALÁMBRICOS ESTÉREO**
**DRAADLOZE STEREO HOOFDTELEFOON**

**AUSCULTADORES ESTEREO SEM FIOS**
**TRÅDLÖSA STEREOHÖRLURAR**
**TRÅDLØSE STEREO HODETELEFONER**
**BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO**
**БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЕ НАУШНИКИ**
**ワイヤレスステレオヘッドホン**

## English

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

**Information Note for Customers in EU Only:**

**Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries**

(Symbol for equipment) (Symbol example for batteries) Pb

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.
By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.
**These symbols are only valid in the European Union.**
**For countries outside the European Union:**
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

**The Safety of Your Ears is in Your Hands**
Get the most out of your equipment by playing it at a safe level — a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

**ESTABLISH A SAFE LEVEL:**
- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

**BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:**
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

**Informational Note for Customers in Canada Statement Only:**

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except tested built-in radios.
The Country Code Selection feature is disabled for products marketed in the US/Canada.
This device complies with IC's radiation exposure limits set forth for general population (uncontrolled exposure). This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Informational Note for Customers in U.S.A. Only:**

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY**
This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Product Name : WIRELESS STEREO HEADPHONES
Model Number : SE-E8TW
Responsible Party Name : Pioneer Home Entertainment U.S.A.
Address : 18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.
Phone : 1-201-785-2600

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

**NOTE:**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning this equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
WARNING: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Operating Environment**
Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F) less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

**Information to User**
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

**WARNING**
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

**CAUTION**
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

A warning that batteries (battery pack or batteries installed) should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

## Note

**Internal Rechargeable Lithium-ion Battery**
This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.

**WARNING/DISPOSAL OF UNIT**
Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should take the disposal instructions below:
- Never dispose of used batteries/electronics in ordinary solid waste, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly.

### WARNING

- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- For traffic safety, never use the headphones while driving a bicycle, motor bike, or while drinking a cup. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.
- Do not use headphones in situations where sound must be controlled for safety reasons, since adverse effects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.

### CAUTION

Never modify the model OR remodel this machine. If the customer remodels this machine, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation will no longer guarantee its performance.

### Precautions for use

- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or product performance.
- Check that there is no dirt or other foreign matter on the earphones when inserting them in your ears before use. Foreign matter entering into an ear may cause an injury.
- The microphone may be damaged if sweat or moisture is allowed inside. Take particular care when using the headphones in conditions of rain/lightning, near the ocean, near a fan.
- When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to allow into the speaker unit.
- Leaving the charging terminal parts in a dirt state may cause a contact failure, malfunction, or fire. Furthermore, allowing metallic contact the terminal parts may cause a malfunction or fire. Wipe them occasionally with a soft cloth to keep them clean.
- If the earphone tips become dirty, remove them from the main earphone body and wash in a dilute mixture of neutral detergent. Air dry thoroughly before reattaching.
- The earphone tips and ear pad will degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- This product is not an MP3, iPod or iPhone, but it is made to prevent accidental ingestion of small parts. The earphones of this product are especially small so be sufficiently careful.
- If the battery leaks or emits an odor, discontinue use immediately.
- In very dry environments, static electricity accumulated in the human body may cause tiny shocks to be felt at the ears.
- Do not use the accessories with other than these earphones or use other than the supplied AC adapter and USB cable with these earphones as doing so may cause a failure.
- Be careful when opening and closing the charging case as there is a risk of trapping a finger, etc. In particular, be sufficiently careful when it is handed to a small child.
- If the charging case is opened during charging, the cord will be pulled, which may result in a broken wire or malfunction. Make sure you disconnect the cord before opening the charging case.
- This product comes with ambient awareness earphone tips that make it easier for you to hear ambient sounds. When using the product, keep the volume at a level where you can hear ambient sounds and check your safety.

**Leak-resistant construction**
This product has been manufactured in accord with the Leak-resistant standard IPX5*1 established by the International Electrotechnical Commission (IEC), but it may be damaged if splashed with or immersed in water.
*1 When the unit is sprayed for a minimum of 3 minutes from all directions with a stream of water delivered at 12.5 liters/min from a 6.3 mm diameter nozzle at distance of 2.5 m, the performance of the unit shall not be impaired (although sorm water may penetrate).

**Other precautions**
- Do not wash or use this product in water, since it may be damaged.
- These headphones have been designed to resist the entry of perspiration and water, but exposure to large amounts of liquid can result in damage due to leaking into the headphones.
- This unit is not designed to resist heat and humidity. As a result, do not use in a sauna, and do not use hair dryers or other heating devices to dry the unit.
- In cold regions or other such places, there is a risk of freezing if moisture is left adhered. This could cause a failure, so be sure to wipe off any moisture after use.

**About the License and Trademarks**
- "Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation and is used under license.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Onkyo Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## Français

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi : vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

**Note d'information pour le clients en UE seulement:**

**Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés**

(Marquage pour les équipements) (Exemples de marquage pour les batteries) Pb

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.
Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.
En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.
Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.
Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.
Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :
Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

**La protection de votre ouïe est entre vos mains**
Profitez au maximum de votre équipement en le faisant fonctionner à un niveau sûr — un niveau qui vous permette de bien entendre le son sans vous gêner par des sons forts ou des distorsions et, surtout, sans affecter votre ouïe. Le son peut tromper. Au fil du temps, votre « niveau de confort sonore » s'habitue à des volumes sonores plus élevés, de sorte que ce qui vous semble « normal » peut en réalité être fort et nuire à votre ouïe. Veillez à ne pas laisser votre ouïe s'habituer à un niveau sonore élevé. Réglez votre équipement à un niveau sûr AVANT que votre ouïe s'adapte.

**CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:**
- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable. Le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

**N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:**
- Ne baissez pas le volume au point de ne pas entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- Ne utilisez pas des casques tout en conduisant un véhicule motorisé : une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

**Note d'information pour les clients aux Canada seulement.**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur (exception faite des radios intégrées qui ont été testées).
La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.
Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour le grand public (exposition non contrôlée). Cet appareil doit être collocalisé ou fonctionner en combinaison avec toute autre antenne ou émetteur.

**Note d'information pour les clients aux États-Unis seulement.**

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS**
Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.
Nom du produit : CASQUE STÉRÉO SANS FIL
Numéro de modèle : SE-E8TW
Nom de la partie responsable : Pioneer Home Entertainment U.S.A.
Adresse : 18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A. / États-Unis
Téléphone : 1-201-785-2600

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni être utilisé conjointement avec ceux-ci.

Cet équipement respecte les limites de la FCC qui indiquent aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet de très faibles niveaux d'énergie RF jugés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (DAS).

**REMARQUE :**
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareil numérique de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas exclu qu'une interférence se produise dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
— réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
— augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
— brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
— consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.
AVERTISSEMENT : Tous changements ou toutes modifications non expressément approuvées par la garantie de cet appareil pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.

**Milieu de fonctionnement**
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) : Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal aéré ni ou qui est soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

**AVERTISSEMENT**
Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (tel qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant ou à bord d'un véhicule ou d'un navire) et qui nécessite une réparation sera facturée sans frais du client, même pendant la période de garantie.

**ATTENTION**
Danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée.
Remplacer la pile par une de type identique ou équivalente recommandée par le fabricant.

Avertissement : Les batteries (batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive, tel que le soleil, le feu ou ou, qu'à des fins de source de chaleur similaire.

**Information à l'intention de l'utilisateur**
Des altérations ou des modifications effectuées sans autorisation adéquate risquent d'invalider le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

## Remarque

**Batterie au lithium-ion interne rechargeable**
Cet appareil utilise une batterie au lithium-ion interne rechargeable qui doit fonctionner pendant toute la durée de vie de l'appareil. Si vous pensez que votre batterie est morte, essayez de la recharger plusieurs fois. Si la batterie ne se recharge pas, veuillez nous contacter pour connaître la procédure de réparation.

**AVERTISSEMENT / MISE AU REBUT DE L'APPAREIL**
N'essayez PAS de changer la batterie par vous-même. Si la batterie est arrivée en fin de vie et que vous ne voulez pas que nous la remplacions, vous devez respecter les instructions mises au rebut ci-dessous :
- Ne jetez jamais les batteries/les équipements électriques usagés avec les déchets solides ordinaires, car les batteries et les équipements contiennent des substances toxiques.
- Lorsque vous mettez au rebut des batteries et/ou des équipements électriques, respectez toujours les réglementations locales en vigueur s'appliquant à l'élimination des batteries et/ou des équipements électroniques. En absence de réglementation locale concernant l'élimination des batteries et/ou équipements électriques, ne jetez pas l'appareil dans un bac à déchets pour équipements électroniques.
- Aujourd'hui, de nombreux revendeurs d'équipements électroniques se chargent gratuitement du recyclage des batteries et autres équipements électriques. Vérifiez quels revendeurs assurent ce service à proximité de chez vous.

Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi : vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement.

### AVERTISSEMENT

- Réglez le volume sonore du casque d'écoute au niveau approprié. Un volume trop élevé peut provoquer des troubles de l'ouïe.
- Pour des raisons de sécurité, ne jamais utiliser les écouteurs à vélo, ou en conduisant, c'est dangereux de trop augmenter le volume sonore car vous ne pouvez pas entendre les sons extérieurs ; faites attention à votre sécurité.
- Ce appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant reçu une prothèse cardiaque (stimulateur, ou des effets néfastes peuvent se produire.
- N'utilisez pas cet appareil dans un hôpital, une clinique ou près d'équipements médicaux.
- Faites en sorte de ne pas utiliser dans les saisons ou à proximité de portes automatiques afin d'éviter tout risque de provoquer des pannes.

### ATTENTION

- Ne jamais essayer de toucher à l'intérieur de l'appareil ou de le modifier. Si cet appareil a été modifié par le client, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation n'en garantira plus les performances.

**Précautions à l'utilisation**
- Ne soumettez pas le casque à des coups ou des chocs violents qui pourraient endommager sa finition ou ses performances.
- Vérifiez que vos oreilles ne sont pas sales ou qu'elles ne contiennent pas de corps étrangers avant de les mettre dans vos oreilles et de les utiliser. Le pénétrant un corps étranger dans une oreille peut provoquer une blessure.
- Le microphone peut être endommagé si de la transpiration ou de l'humidité pénètre à l'intérieur. Faites particulièrement attention quand vous utilisez le casque par temps de pluie ou orageux, près de mer, d'une ventilateur.
- Débranchez le câble de charge du boîtier de charge avant de ranger les écouteurs dans un sac ou autre.
- Nettoyez les écouteurs en les frottant au moyen d'un linge doux et sec. Ne soufflez jamais de l'air comprimé dans les haut-parleurs.
- Si les bornes de charge sont sales, celle peut provoquer un mauvais contact, un dysfonctionnement ou un incendie. De plus, le fait de laisser des éléments métalliques entrer en contact avec les bornes de charge peut provoquer un dysfonctionnement ou un incendie. Essuyez de temps en temps les bornes de charge avec un chiffon doux.
- Si les embouts des écouteurs sont sales, retirez-les du corps des écouteurs et lavez-les dans un détergent neutre dilué. Séchez convenablement les embouts à l'air avant de les fixer à nouveau.
- Les embouts d'écouteurs et les coussinets s'abîment après une longue période d'utilisation ou de rangement. Dans ce cas, consultez votre revendeur.
- Ce produit n'est pas comestible. Conservez cet appareil hors de portée des petits enfants pour éviter une ingestion accidentelle de ses petits éléments. Les écouteurs de ce produit sont particulièrement petits, faites donc très attention.
- Si la batterie fuit ou émet une odeur, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Dans un environnement très sec, de l'électricité statique accumulée dans le corps humain peut faire que des chocs légers soient perçus au niveau des oreilles.
- N'utilisez pas les accessoires avec d'autres écouteurs ou n'utilisez pas un adaptateur secteur et un câble USB autres que ceux fournis avec ces écouteurs, ce qui pourrait provoquer une panne.
- Faites attention lors de l'ouverture et de la fermeture du boîtier de charge car vous risquez de vous coincer les doigts, etc. Soyez particulièrement prudent lors de la manipulation par un enfant.
- Si le boîtier de charge est ouvert pendant la charge, le câble est tiré, ce qui peut provoquer la rupture d'un fil ou un dysfonctionnement. Assurez-vous de débranchez le câble avant d'ouvrir le boîtier de charge.
- Ce produit est fourni avec des embouts d'écouteurs permettant de percevoir les sons ambiants qui vous permettent de mieux entendre les sons ambiants. Lorsque vous utilisez le produit, maintenez le volume à un niveau où vous pouvez entendre les sons ambiants et assurer votre sécurité.

**Construction étanche**
Ce produit a été fabriqué en conformité avec la norme d'étanchéité IPX5*1 établie par la Commission Électrotechnique Internationale (CEI), mais il peut être endommagé s'il est éclaboussé ou plongé dans l'eau.
*1 Il n'apparaît pas d'anomalie pendant au moins 3 minutes dans toutes les directions par un jet d'eau ayant un débit de 12,5 litres/min et provenant d'un gicleur de 6,3 mm de diamètre à une distance de 2,5 m, ses performances ne seront pas détériorées (même si un peu d'eau s'y infiltre).

**Autres précautions**
- Ne lavez pas et ne mettez pas ce produit dans de l'eau, car il en serait endommagé.
- Ces écouteurs sont conçus pour résister à l'entrée de transpiration et d'eau, mais leur exposition à une grande quantité de liquide peut provoquer des dégâts par suite d'une infiltration du liquide.
- Cet appareil n'est pas conçu pour résister à la chaleur et à l'humidité. Par conséquent, n'utilisez pas dans un sauna et ne vous servez pas d'un sèche-cheveux ou d'autres appareils de chauffage pour sécher cet appareil.
- Dans les régions froides ou tout autre endroit froid, l'humidité présente sur le produit risque de geler et d'entraîner une panne. Veillez à bien essuyer toute humidité après l'utilisation.

**A propos de la licence et des marques commerciales**
- « Pioneer » est une marque de Pioneer Corporation et est utilisé sous licence.
- La marque de mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Onkyo Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Europe Only / Eiropas tikai / Tylko Europa / Только для Европы

**Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU**

[*] : SE-E8TW(Y), SE-E8TW(H), SE-E8TW(P)

**English:** Hereby, Onkyo & Pioneer Corporation declares that this [*] is in compliance with Direktiv 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Français:** Le soussigné, Onkyo & Pioneer Corporation, déclare que ce [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Deutsch:** Hiermit erklärt Onkyo & Pioneer Corporation, dass dieses [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Italiano:** Il fabbricante, Onkyo & Pioneer Corporation, dichiara che questo [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Español:** Por la presente, Onkyo & Pioneer Corporation declara que este [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Nederlands:** Hierbij verklaar ik, Onkyo & Pioneer Corporation, dat dit [*] conform is met Richtlijn 2014/ 53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Português:** Ola(s) abaixo assinado(s) Onkyo & Pioneer Corporation declara que este [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Svenska:** Härmed försäkrar Onkyo & Pioneer Corporation att den här [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Suomi:** Onkyo & Pioneer Corporation vakuutaa, että tämä [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyvämittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Dansk:** Hermed erklærer Onkyo & Pioneer Corporation, at dette [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Slovenčina:** Onkyo & Pioneer Corporation týmto vyhlasuje, že tento [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Slovenščina:** Onkyo & Pioneer Corporation potrjuje, da to [*] ustarza z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o ustreznosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Ελληνικά:** Με την παρούσα Onkyo & Pioneer Corporation δηλώνει ότι αυτό το [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Čeština:** Tímto Onkyo & Pioneer Corporation prohlašuje, že tento [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Български:** С настоящото Onkyo & Pioneer Corporation декларира, че този [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие можа да се намери на следния интернет адрес : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Eesti:** Käesolevaga deklareerib Onkyo & Pioneer Corporation, et see [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Latviešu valoda:** Ar šo Onkyo & Pioneer Corporation deklarē, ka šis [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Lietuvių kalba:** Aš, Onkyo & Pioneer Corporation, patvirtinu, kad šis [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Magyar:** Onkyo & Pioneer Corporation igazolja, hogy ez a [*] megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Polski:** Onkyo & Pioneer Corporation niniejszym oświadcza, że ten [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Română:** Prin prezenta, Onkyo & Pioneer Corporation declară că acest [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Hrvatski:** Onkyo & Pioneer Corporation ovime izjavljuje da ovaj [*] u skladu s Direktivom 2014/53/ EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

**Malti:** B'dan, Onkyo & Pioneer Corporation, niddikjara li dan [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej : http://www.pioneer-audiovisual.eu/

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) 2400~2483.5MHz : 20dBm

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
Pour éviter de possibles dommages auditifs, n'écoutez pas le son à des niveaux excessifs pendant de longues périodes.

**U.S.A. and Canada Only / Tikai ASV un Kanāda / Tylko USA i Kanada / Только для США и Канады**

**Register your product / Enregistrez votre produit sur / Registre su producto en**

<U.S.A. / États-Unis / EE. UU.>
**http://www.pioneerelectronics.com**

<Canada / Canada / Canadá>
**http://www.pioneerelectronics.ca**


Pioneer
1-1, Sakata, Sumida-Ku, Tokyo 130-0015, Japan / Japon
1-1 Саката, Сумида-ку, г. Токио, 130-0015, Япония

**Importer in EU / Importateur en UE**
Gutenbergstrasse 3, 82178 Puchheim, Germany / Allemagne

**Importer in US and Canada / Importateur un États-Unis et Canada**
**Pioneer Home Entertainment U.S.A.**

**<U.S.A.>**
18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.
Tel: 1-201-785-2600

**<Germany>**
Gutenbergstrasse 3, 82178 Puchheim, Germany
Tel: +49 (0)89 2170 497 97 (For Product Support only)
https://www.pioneer-audiovisual.eu/de

**<UK>**
Meridien House, Ground Floor, 69-71 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire WD17 1DS, United Kingdom
Tel: +44 (0)20 3936 8086 (For Product Support only)
https://www.pioneer-audiovisual.eu/uk

**<France>**
6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex France
Tel: +33 (0)1 82 88 15 06 (For Product Support only)
https://www.pioneer-audiovisual.eu/fr


**EU Official Web Site / Site officiel de l'UE**
https://www.pioneer-audiovisual.eu/eu


© 2018 Onkyo & Pioneer Corporation. All rights reserved.
© 2018 Onkyo & Pioneer Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.



Printed in China / Imprimé en Chine / Сделано в Китае


ISO 9001 DNV
ISO 14001 DNV

**SE-E8TW** <4AB00001773RP>